

## Histoire bilingue



## اَلْفَرِيسَةُ

دَقَّ ٱلتَّعْلَبُ بَابَ ٱلْأَرْنَبِ. وَقَالَ: « أَعْطِنِي خُبْرًا وَمَاءًا.» فَقَالَ ٱلْأَرْنَبُ مِنْ وَرَاءِ ٱلْبَابِ: «مَا عِنْدِي غَيْرُ ٱلْعُشْبِ.» فَقَالَ ٱلْأَرْنَبُ مِنْ وَرَاءِ ٱلْبَابِ: «مَا عِنْدِي غَيْرُ ٱلْعُشْب.» قَالَ ٱلْتَعْلَبُ: « أُخْرُجْ يَا صَدِيقِي، فَأَنَا مُشْتَاقُ إِلَيْكَ.» فَقَالَ ٱلْأَرْنَبُ: « قَوْلُكَ ٱلْحُلْوُ حِيلَةٌ. اِبْتَعِدْ عَنِّي. فَلَنْ أَكُونَ لَكُ فَريسَةً.»

فأنْصَرَفَ ٱلثَّعْلَبُ خَائِبًا.

## La proie

Le renard frappa à la porte du lapin. Il dit : « **Donne moi du** pain et de l'eau. »

Le lapin dit de derrière la porte : « **Je n'ai rien d'autre que de l'herbe.** »

Le renard dit : « Sors, mon ami, car j'ai très envie de te voir. »
Le lapin dit : « Tes douces paroles sont une ruse. Eloigne-toi
de moi, car je ne serai pas ta proie. »

Alors, le renard s'éloigna dépité.

XAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQIDYAAQQI